



Aneks nr 6  
do POROZUMIENIA Nr 1/RPO/2015  
W SPRAWIE REALIZACJI

**DZIAŁANIA 6.1 Aktywizacja zawodowa osób bezrobotnych oraz poszukujących pracy  
i jednocześnie nie posiadających zatrudnienia realizowana przez powiatowe urzędy pracy oraz  
DZIAŁANIA 6.2 Aktywizacja zawodowa osób pozostających bez pracy niezarejestrowanych  
w powiatowych urzędach pracy w ramach OSI PRIORYTETOWEJ 6 REGIONALNY RYNEK  
PRACY REGIONALNEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO – LUBUSKIE 2020**

zawarty w Zielonej Górze w dniu 17.07.2018 pomiędzy:

Województwem Lubuskim reprezentowanym przez Zarząd Województwa Lubuskiego, wykonujący zadania Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym – Lubuskie 2020, w imieniu którego działają:

Romuald Gosiński - Wicemarszałek Województwa Lubuskiego  
Jadewicz Jędrzejak - Ciężka Komenda Województwa Lubuskiego

przy kontrasygnacie Skarbnika Województwa Lubuskiego- Pani Józefy Chaleckiej, zwanym dalej „Instytucją Zarządzającą”,

a

Wojewódzkim Urzędem Pracy, mającym siedzibę przy ul. Wyspiańskiego 15 w Zielonej Górze, reprezentowanym przez **Pana Waldemara Stępaka - Dyrektora Wojewódzkiego Urzędu Pracy**, zwanym dalej „Instytucją Pośredniczącą”.

✓ Strony ustalają co następuje:

## § 1

W § 3 ust. 2 po punkcie 14 dodaje się punkt kolejny w brzmieniu:

✓ „15) rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) Dz. U. UE. L. 119.1 z 04.05.2016”.

## § 2

Treść § 21 Porozumienia otrzymuje nowe brzmienie:

- ✓ 1. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych wnioskodawców i beneficjentów zgodnie z ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych oraz do uzyskania od każdego wnioskodawcy i beneficjenta zgody na przetwarzanie danych osobowych, w rozumieniu art. 4 pkt 11) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, w zakresie niezbędnym do realizacji niniejszego Porozumienia.
- ✓ 2. Przez przetwarzanie danych osobowych należy rozumieć, zgodnie z art. 4 pkt 2) rozporządzenia, o którym mowa w ust. 1, operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie – w zakresie niezbędnym do prawidłowego wykonania niniejszego Porozumienia.
- ✓ 3. Ze strony Instytucji Pośredniczącej do przetwarzania danych dopuszczone mogą być jedynie osoby, które uzyskały imienne upoważnienie od administratora danych, zgodnie z art. 29 rozporządzenia, o którym mowa w ust. 1, po podpisaniu oświadczenia o zachowaniu tajemnicy danych osobowych, do których osoby te uzyskają dostęp w związku z wykonywaniem niniejszego Porozumienia.
- ✓ 4. Instytucja Pośrednicząca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów rozporządzenia, o którym mowa w ust. 1, w szczególności do zachowania w tajemnicy danych osobowych, do których uzyskała dostęp w związku z wykonywaniem niniejszego Porozumienia.
- ✓ 5. Instytucja Pośrednicząca jest zobowiązana do niewykorzystywania do celów innych niż wskazane w Porozumieniu uzyskanych w trakcie jego realizacji danych osobowych.

6. Strony niniejszego Porozumienia zawarły odrębne porozumienie dotyczące zasad powierzenia i przetwarzania danych osobowych, które stanowi Załącznik nr 1.

### § 3

Zmienia się treść załącznika nr 1 do Porozumienia nr 1/RPO/2015 z dnia 22 czerwca 2015 roku, którego treść w nowym brzmieniu stanowi załącznik do niniejszego aneksu.

### § 4

Instytucja Pośrednicząca dokona stosownych zmian w obowiązujących umowach z podmiotami, którym powierzyła przetwarzanie powierzonych do przetwarzania danych osobowych.

### § 5

W pozostałym zakresie postanowienia Porozumienia nie ulegają zmianie.

### § 6

Aneks do Porozumienia wchodzi w życie z dniem jego podpisania.

### § 7

Aneks do Porozumienia został sporządzony w czterech jednobrzmiących egzemplarzach po dwa dla każdej ze stron.

### Podpisy:

WICEMARSZAŁEK

CZŁONEK ZARZĄDU

Romuald Gąblik

Tadeusz Jędrzejczak

Instytucja Zarządzająca

DYREKTOR  
Wojewódzkiego Urzędu Pracy  
w Zielonej Górze

Waldemar Stępak

Instytucja Pośrednicząca

ZASTĘPCA DYREKTORA DEPARTAMENTU  
ZARZĄDZANIA REGIONALNYMI  
PROJEKTAMI OPERACYJNYMI

Fundusze Europejskie  
Program Regionalny



Rzeczpospolita  
Polska

Pod względem formy prawnej  
RADCA PRAWNY  
Przemysław Szejna  
Nr wpisu: RZCZG-516



Unia Europejska  
Europejskie Fundusze  
Strukturalne i Inwestycyjne



28.05.2018 r.

Chromedia 25.05.2018







**Porozumienie w sprawie  
powierzenia przetwarzania danych osobowych  
dotyczącego**

**realizacji DZIAŁANIA 6.1 Aktywizacja zawodowa osób bezrobotnych oraz poszukujących pracy i jednocześnie nie posiadających zatrudnienia realizowana przez powiatowe urzędy pracy oraz DZIAŁANIA 6.2 Aktywizacja zawodowa osób pozostających bez pracy niezarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy**

**w ramach Osi Priorytetowej 6 Regionalny Rynek Pracy  
Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020**

zawarte w dniu 17.07.2018r. 2018 r. w Zielonej Górze pomiędzy

Instytucją Zarządzającą - Zarządem Województwa Lubuskiego, reprezentowanym przez

Romuald Goszli - Wicemarszałek Województwa Lubuskiego  
Jadwiga Jędrzejczyk - Wiceprezydent Zielonej Góry  
– zwaną dalej Powierzającym ",

a

Instytucją Pośredniczącą - Wojewódzkim Urzędem Pracy w Zielonej Górze, reprezentowanym przez Pana Waldemara Stępaka – Dyrektora Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Zielonej Górze,

zwaną dalej Przetwarzającym ",

zwanymi dalej łącznie „Stronami”.

W związku z zawarciem w dniu 22.06.2015 r. w Zielonej Górze Porozumienia nr 1/RPO/2015 w sprawie realizacji **DZIAŁANIA 6.1 Aktywizacja zawodowa osób bezrobotnych oraz poszukujących pracy i jednocześnie nie posiadających zatrudnienia realizowana przez powiatowe urzędy pracy oraz DZIAŁANIA 6.2 Aktywizacja zawodowa osób pozostających bez pracy niezarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy w ramach OSI PRIORYTETOWEJ 6 REGIONALNY RYNEK PRACY REGIONALNEGO PROGRAMU OPERACYJNEGO – LUBUSKIE 2020**

Strony postanawiają, co następuje:

## § 1.

Użyte w Porozumieniu określenia oznaczają:

- 1) ustawa aktualnie obowiązującą ustawę o ochronie danych osobowych,
- 2) rozporządzenie Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) Dz. U. UE. L. 119.1 z 04.05.2016,
- 3) dane osobowe dane osobowe w rozumieniu art. 4 pkt 1) rozporządzenia, dotyczące:
  - a) wnioskodawców, beneficjentów i partnerów, którzy aplikują o środki unijne i realizują projekty w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020: zwanego dalej "Programem", ich pracowników oraz osób upoważnionych do występowania w ich imieniu,
  - przetwarzane w ramach zbioru „Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych” oraz zbioru „Lokalny System Informatyczny

LSI2020 dla Regionalnego Programu Operacyjnego Lubuskie2020" oraz

dane osobowe w rozumieniu art. 4 pkt 1) rozporządzenia, dotyczące:

b) uczestników projektów współfinansowanych w ramach Programu ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego,

c) osób, których dane są przetwarzane w związku z badaniem kwalifikowalności środków w projekcie współfinansowanym ze środków Programu, w tym w szczególności personelu projektu, a także oferentów, uczestników komisji przetargowych i wykonawców,

d) pracowników instytucji zaangażowanych we wdrażanie Programu, którzy zajmują się obsługą projektów

- przetwarzane w ramach zbioru „Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych”,

4) przetwarzanie danych osobowych

przetwarzanie w rozumieniu art. 4 pkt 2 rozporządzenia, tj. operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie,

5) dokument

dowolny nośnik tradycyjny lub elektroniczny, na którym zostały zapisane dane osobowe,

6) pracownik

osobę świadczącą pracę na podstawie stosunku pracy lub stosunku cywilnoprawnego,

7) LSI2020

lokalny system informatyczny umożliwiający wymianę danych z centralnym systemem teleinformatycznym i zapewniający

4



8) CST

obsługę procesów związanych z wnioskowaniem o dofinansowanie oraz pełniący funkcje monitoringowe o charakterze uzupełniającym dla CST, system, o którym mowa w rozdziale 16 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanej w perspektywie finansowej 2014-2020 (Dz.U. 2017, poz. 1460, z późn. zm.). zwanej dalej „Ustawą wdrożeniową”.

## § 2.

1. Administratorem zbioru danych osobowych pn: "Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych" przetwarzanych w systemie CST jest minister właściwy do spraw rozwoju regionalnego.
2. Administratorem zbioru danych osobowych pn: "Lokalny System Informatyczny LSI2020 dla Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020" przetwarzanych w systemie LSI2020 jest Województwo Lubuskie – Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego z siedzibą w Zielonej Górze ul. Podgórna 7, 65-057 Zielona Góra.

## § 3.

1. Na podstawie art. 28 rozporządzenia, Powierzający jako administrator zbioru danych osobowych pn: "Lokalny System Informatyczny LSI2020 dla Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020", powierza Przetwarzającemu, przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Powierzającego, na warunkach i w celach opisanych w Porozumieniu w zbiorze „Lokalny System Informatyczny LSI2020 dla Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020”.
2. Na podstawie § 8 porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych w ramach CST wspierającego realizację programów operacyjnych w związku z realizacją Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020 nr RPLB/03/2015 zawartego w Warszawie w dniu 14 sierpnia 2015 r., zmienionego aneksem nr 1 z dnia 29 grudnia 2017 r. oraz aneksem nr 2 z dnia 1.06.2018r. i w związku z art. 10 ust. 1 ustawy wdrożeniowej, Powierzający powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Powierzającego na warunkach opisanych w Porozumieniu w zbiorze "Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych”.



3. Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych powierzonych do przetwarzania przez Powierzającego z najwyższą starannością zgodnie z przepisami rozporządzenia i wyłącznie w celu realizacji Programu.
4. Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania Przetwarzającemu przez Powierzającego na podstawie Porozumienia, określa załącznik nr 1 do Porozumienia.

#### § 4.

1. Powierzający umocowuje Przetwarzającego do dalszego powierzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w imieniu i na rzecz Powierzającego.
2. Dalsze powierzenie powierzonych do przetwarzania danych osobowych następuje na podstawie:
  - a) porozumienia albo umowy - w przypadku powierzenia przetwarzania danych osobowych podmiotom, którym Instytucja Zarządzająca RPO powierzyła zadania związane z realizacją Programu na podstawie art. 10 ust. 1 Ustawy wdrożeniowej;
  - b) umowy o dofinansowanie projektu albo decyzji o dofinansowaniu projektu albo porozumienia o statusie równorzędnym z umową o dofinansowanie projektu;
  - c) właściwej umowy - w przypadku powierzenia przetwarzania danych osobowych podmiotom świadczącym usługi na rzecz Powierzającego lub Przetwarzającego w związku z realizacją Programu.
3. Zakres danych osobowych powierzanych do przetwarzania przez Przetwarzającego beneficjentom i podmiotom świadczącym usługi na rzecz Powierzającego lub Przetwarzającego w związku z realizacją Programu, powinien być każdorazowo dostosowany do celu ich powierzenia, przy czym zakres nie może być szerszy niż zakres określony w § 3 ust. 4.
4. Powierzający umocowuje Beneficjenta do takiego formułowania porozumień, decyzji lub umów, o których mowa w ust. 2, aby podmioty, którym Przetwarzający powierza przetwarzanie danych osobowych w ramach CST i LSI2020:
  - a) były uprawnione do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych w imieniu i na rzecz Powierzającego;
  - b) były zobowiązane do każdorazowego dostosowania zakresu danych osobowych powierzanych do przetwarzania przez podmioty, którym powierzyły przetwarzanie danych osobowych w CST i LSI2020, do celu ich powierzenia, przy czym zakres nie może być szerszy niż zakres określony w § 3 ust. 4;
  - c) były zobowiązane do zapewnienia wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi Rozporządzenia oraz w Regulaminu

bezpieczeństwa informacji przetwarzanych w CST lub Regulaminu bezpieczeństwa informacji przetwarzanych w aplikacji głównej centralnego systemu teleinformatycznego i by chronić prawa osób, których one dotyczą.

5. Przetwarzający przekazuje Powierzającemu na każde jego żądanie wykaz podmiotów, którym zostało powierzone przetwarzanie danych osobowych zarówno przez beneficjenta, oraz przez pozostałe podmioty świadczące usługi na rzecz Powierzającego lub Przetwarzającego w związku z realizacją Programu.
6. Przetwarzający zobowiązuje się do udzielenia Powierzającemu, na każde jego żądanie, informacji na temat przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych przez podmioty, którym Przetwarzający powierzył zadania związane z realizacją Programu na podstawie art. 10 ust. 1 Ustawy wdrożeniowej, beneficjentów lub podmioty świadczące usługi na rzecz Powierzającego w związku z realizacją Programu, a w szczególności niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.
7. Przetwarzający zobowiązuje się do weryfikowania zgodności zakresu danych osobowych przetwarzanych przez beneficjentów oraz przez podmioty świadczące usługi na rzecz Powierzającego lub Przetwarzającego w związku z realizacją Programu, z postanowieniami właściwych porozumień, umów lub decyzji, o których mowa w ust. 2
8. Przetwarzający oraz podmioty świadczące usługi na rzecz Powierzającego lub Przetwarzającego w związku z realizacją Programu, umożliwia podmiotowi przez niego upoważnionemu, dokonanie kontroli. Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu co najmniej 5 dni roboczych przed rozpoczęciem kontroli.
9. Przetwarzający oraz podmioty świadczące usługi na rzecz Powierzającego lub Przetwarzającego w związku z realizacją Programu, umożliwi Powierzającemu lub podmiotowi przez niego upoważnionemu, w przypadku powzięcia przez Powierzającego wiadomości o rażącym naruszeniu zobowiązań wynikających z ustawy, rozporządzenia, umowy lub decyzji, dokonanie niezapowiedzianej kontroli.
10. Przetwarzający zobowiąże podmioty, podmioty świadczące usługi na rzecz Powierzającego lub Przetwarzającego w związku z realizacją Programu do zastosowania się do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania, sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez Powierzającego lub podmiot przez niego upoważniony.



## § 5.

1. Przetwarzający zapewnia wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, aby zapewnić adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych zgodnie z wymaganiami art. 32 rozporządzenia.
2. W przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych Przetwarzający bez zbędnej zwłoki informuje Powierzającego, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin po stwierdzeniu naruszenia. Przez naruszenie ochrony danych osobowych rozumie się naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych oraz naruszenie obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych powierzonych do przetwarzania Porozumieniem. Zgłoszenie musi zawierać wszystkie elementy określone w art. 33 ust. 3 rozporządzenia oraz informacje umożliwiające określenie czy naruszenie skutkuje wysokim ryzykiem naruszenia praw lub wolności osób fizycznych.
3. W przypadku stwierdzenia, że naruszenie, o którym mowa w ust. 3, powoduje wysokie ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych, Przetwarzający, na polecenie Powierzającego, bez zbędnej zwłoki, zawiadamia o naruszeniu osoby, których dane dotyczą.
4. Powierzający zobowiązuje Przetwarzającego do wykonywania wobec osób, których dane dotyczą, obowiązków informacyjnych wynikających z przepisów rozporządzenia.
5. Przetwarzający zobowiązuje się do:
  - a) usunięcia wszystkich powierzonych danych osobowych po wygaśnięciu Porozumienia w sposób trwały i nieodwracalny oraz zniszczenia nośników papierowych i elektronicznych nośników informacji jednokrotnego zapisu, na których utrwalone zostały powierzone do przetwarzania dane osobowe, po zakończeniu obowiązywania okresu archiwizowania wynikającego z przepisów obowiązującego prawa, chyba że odrębne przepisy stanowią inaczej,
  - b) niezwłocznego przekazania Powierzającemu pisemnego oświadczenia, w którym potwierdzi, że Przetwarzający nie posiada żadnych danych osobowych, których przetwarzanie zostało jemu powierzone Porozumieniem, po zrealizowaniu postanowień punktu a).
6. Przetwarzający w szczególności zobowiązuje się do:

- a) ograniczenia dostępu do powierzonych do przetwarzania danych osobowych, wyłącznie do pracowników posiadających upoważnienie do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych;
  - b) zachowania w poufności wszystkich danych osobowych powierzonych jej w trakcie obowiązywania Porozumienia lub dokumentów uzyskanych w związku z wykonywaniem czynności objętych Porozumieniem, a także zachowania w poufności informacji o stosowanych sposobach zabezpieczenia danych osobowych, również po rozwiązaniu Porozumienia;
  - c) wymagania od swoich pracowników przestrzegania należytej staranności w zakresie zachowania w poufności powierzonych do przetwarzania danych osobowych danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia;
  - d) nadzorowania swoich pracowników, w zakresie zabezpieczenia przetwarzanych danych osobowych;
  - e) niewykorzystywania danych osobowych powierzonych do przetwarzania na podstawie Porozumienia dla celów innych niż określone w Porozumieniu;
  - f) udzielenia Powierzającemu, na każde jego żądanie, informacji na temat przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych;
  - g) usunięcia z elektronicznych nośników informacji wielokrotnego zapisu w sposób trwały i nieodwracalny oraz zniszczenia nośników papierowych i elektronicznych nośników informacji jednokrotnego zapisu, na których utrwalone zostały powierzone przetwarzania dane osobowe, po zakończeniu obowiązywania okresu archiwizowania wynikającego z przepisów obowiązującego prawa;
  - h) niezwłocznego przekazania Powierzającemu pisemnego oświadczenia, w którym potwierdzi, że Przetwarzający nie posiada żadnych danych osobowych których przetwarzanie zostało jej powierzone Porozumieniem, po zrealizowaniu postanowień pkt g.
7. Beneficjent ponosi odpowiedzialność, tak wobec osób trzecich, jak i wobec Powierzającego, za szkody powstałe w związku z nieprzestrzeganiem ustawy, rozporządzenia, innych przepisów prawa powszechnie obowiązującego dotyczącego ochrony danych osobowych oraz za przetwarzanie powierzonych do przetwarzania danych osobowych niezgodnie z Porozumieniem.

## § 6.

Przetwarzający niezwłocznie informuje na piśmie Powierzającego o:



Fundusze Europejskie  
Program Regionalny



Rzeczpospolita  
Polska



Lubuskie  
Waite zachodu

Unia Europejska  
Europejskie Fundusze  
Strukturalne i Inwestycyjne





1. wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu oraz naruszeniu obowiązków dotyczących ochrony powierzonych do przetwarzania danych osobowych;
2. wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych lub organ nadzorczy, Policję lub sąd;
3. każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia powierzonych danych osobowych właściwemu organowi państwa, chyba, że zakaz zawiadomienia wynika z przepisów prawa, a szczególności przepisów postępowania karnego, gdy zakaz ma na celu zapewnienie poufności wszczętego postępowania;
4. każdym żądaniu otrzymanym bezpośrednio od osoby, której dane przetwarza, w zakresie przetwarzania dotyczących go danych osobowych;
5. każdym zdarzeniu, o którym wiedział lub mógł się dowiedzieć mającym istotne znaczenie przy wykonywaniu niniejszego Porozumienia.

## § 7.

1. Przetwarzający umożliwi Powierzającemu, lub podmiotowi przez niego upoważnionemu, dokonanie audytu lub kontroli zgodności przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych z ustawą, rozporządzeniem lub Porozumieniem w miejscach, w których są one przetwarzane. Pisemne zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane Beneficjentowi co najmniej 5 dni roboczych przed dniem rozpoczęcia kontroli lub audytu.
2. Przetwarzający udostępni Powierzającemu wszelkie informacje niezbędne do wykonania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 rozporządzenia.
3. W przypadku powzięcia przez Powierzającego wiadomości o rażącym naruszeniu przez Przetwarzający zobowiązań wynikających z ustawy, rozporządzenia lub z Porozumienia, Beneficjent umożliwi Powierzającemu, lub podmiotowi przez niego upoważnionemu, dokonanie niezapowiedzianej kontroli w celu, o którym mowa w ust. 1.
4. W ramach kontroli, podjętej na podstawie ust. 1 lub 2, Powierzający lub podmiot przez niego upoważniony, mają w szczególności prawo:
  - a) wstępu, w godzinach pracy podmiotu kontrolowanego, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczeń, w których jest zlokalizowany zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych, i przeprowadzenia niezbędnych badań lub Innych

- czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z ustawą, rozporządzeniem oraz Porozumieniem;
- b) żądania złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
  - c) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli oraz sporządzania ich kopii;
  - d) przeprowadzania oględzin urządzeń i nośników oraz oględzin na stacjach klienckich używanych do przetwarzania danych osobowych w CST i LSI2020.
5. Uprawnienia kontrolerów Powierzającego lub podmiotu przez niego upoważnionego, o których mowa w ust. 3, nie wyłączają uprawnień wynikających z wytycznych w zakresie kontroli wydanych na podstawie art. 5 ust. 1 Ustawy wdrożeniowej.
6. Przetwarzający jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania, sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez Powierzającego lub przez podmiot przez niego upoważniony w terminach określonych przez Powierzającego.

## § 8.

1. Powierzający umocowuje Przetwarzającego do wydawania i odwoływania upoważnień do przetwarzania danych osobowych w zbiorze „Lokalny System Informatyczny LSI2020 dla Regionalnego Programu Operacyjnego Lubuskie 2020” dla swoich pracowników. Przetwarzający ograniczy dostęp do danych osobowych w LSI2020 wyłącznie do osób posiadających upoważnienia do przetwarzania danych osobowych oraz wyłącznie w zakresie niezbędnym do wykonania zadań powierzonych do realizacji.
2. Powierzający umocowuje Przetwarzającego do dalszego umocowywania beneficjentów do wydawania i odwoływania upoważnień do przetwarzania danych osobowych CST.
3. Powierzający umocowuje Przetwarzającego do takiego formułowania decyzji lub umów o dofinansowanie projektu zawieranych przez Przetwarzającego z beneficjentami, by beneficjenci byli uprawnieni do dalszego umocowania podmiotów, o których mowa w § 4, do wydawania i odwoływania upoważnień do przetwarzania danych osobowych w zbiorach, o którym mowa w § 2.
4. Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych w zbiorach, o których mowa w § 2, jest określony w załączniku nr 2 do Porozumienia.
5. Wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych w zbiorach, o których mowa w § 2, jest określony w załączniku nr 3 do Porozumienia.



6. Powierzający dopuszcza stosowanie przez Przetwarzającego wzoru upoważnienia do przetwarzania danych osobowych lub wzoru odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych, stosowanego przez Przetwarzającego, o ile zawierają one wszystkie elementy wskazane we wzorach określonych odpowiednio w załącznikach nr 2 i 3 do Porozumienia.
7. Powierzający umocowuje Przetwarzającego do określenia wzoru upoważnienia do przetwarzania danych osobowych oraz wzoru odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych przez podmioty, o których mowa w § 4, przy czym muszą one zawierać wszystkie elementy wskazane we wzorach określonych odpowiednio w załącznikach nr 2 i 3 do Porozumienia.
8. Powierzający umocowuje Przetwarzającego do takiego formułowania decyzji lub umów o dofinansowanie projektu zawieranych przez Przetwarzającego z beneficjentami, by beneficjenci byli uprawnieni do określenia wzoru upoważnienia do przetwarzania danych osobowych oraz wzoru odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych przez podmioty, o których mowa w § 4, przy czym muszą one zawierać wszystkie elementy wskazane we wzorach określonych odpowiednio w załącznikach nr 2 i 3 do Porozumienia.

### § 9.

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszym Porozumieniem mają zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego dotyczące ochrony danych osobowych, w szczególności rozporządzenia i ustawy.
2. Zmiana treści Porozumienia wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Integralną część niniejszego Porozumienia stanowią:
  - 1) Załącznik nr 1 Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania Przetwarzającemu przez Powierzającego.
  - 2) Załącznik nr 2 Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
  - 3) Załącznik nr 3 Wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.

Instytucja Zarządzająca

WICEMARSZAŁEK  
*Romuald Gawlik*

CZŁONEK ZARZĄDU  
*Tadeusz Jędrzejczak*

Instytucja Pośrednicząca

DYREKTOR  
Wojewódzkiego Urzędu Pracy  
w Zielonej Górze  
*Waldemar Stępak*

ZASTĘPCA DYREKTORA DEPARTAMENTU  
ZARZĄDZANIA REGIONALNYM  
PROGRAMEM OPERACYJNYM  
Fundusze Europejskie  
Program Regionalny  
*Monika Ziemska*



Rzeczpospolita  
Polska



Lubuskie  
Warte zachodu

Unia Europejska  
Europejskie Fundusze  
Strukturalne i Inwestycyjne



*Pod względem formalności zawyżony*  
RADCA PRAWNY  
Przemysław Szejszka  
76-200 Zielona Góra  
76-516

*Lzamedia 25.05.2018r.*





**Załącznik nr 1** do Porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych: *Zakres danych osobowych powierzonych do przetwarzania*

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Zbiór: Lokalny System Informatyczny LSI2020 dla Regionalnego Programu Operacyjnego Lubuskie2020" przetwarzanych w systemie LSI2020

1) Zakres danych osobowych wnioskodawców, beneficjentów, partnerów

Lp.	Nazwa
1.	Nazwa wnioskodawcy (beneficjenta)
2.	Forma prawna
3.	Forma własności
4.	NIP
5.	REGON
6.	Adres siedziby: Ulica Nr budynku Nr lokalu Kod pocztowy Miejscowość Kraj Województwo Powiat Gmina Telefon Fax Adres e-mail Adres strony www
7.	Osoba/y uprawniona/e do podejmowania decyzji wiążących w imieniu wnioskodawcy
8.	Osoba do kontaktów roboczych: Imię Nazwisko Numer telefonu Adres e-mail Numer faksu Adres: Ulica Nr budynku Nr lokalu Kod pocztowy Miejscowość
9.	Partnerzy
10.	Nazwa organizacji/institucji
11.	Forma prawna
12.	Forma własności
13.	NIP
14.	REGON
15.	Adres siedziby: Ulica

	Nr budynku Nr lokalu Kod pocztowy Miejscowość 28 Kraj Województwo Powiat Gmina Telefon Fax Adres e-mail Adres strony www
16.	Osoba/y uprawniona/e do podejmowania decyzji wiążących w imieniu partnera
17.	Symbol partnera

2) Dane związane z badaniem kwalifikowalności wydatków w projekcie

1.	Kwalifikowalność środków w projekcie zgodnie z wytycznymi Ministra Infrastruktury i Rozwoju w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020
----	--

3) Dane uczestników instytucjonalnych (osób fizycznych prowadzących jednoosobową działalność gospodarczą). Szczegółowy zakres danych odwzorowany jest w Wytycznych w zakresie warunków gromadzenia i przekazywania danych w postaci elektronicznej na lata 2014-2020. Dodatkowo:

1.	Przynależność do grupy docelowej zgodnie ze Szczegółowym Opiskiem Osi Priorytetowych Regionalnego Programu Operacyjnego Lubuskie 2020/zatwierdzonym do realizacji Roczny Planem Działania/zatwierdzonym do realizacji wnioskiem o dofinansowanie projektu
----	---

4) Dane uczestników indywidualnych. Szczegółowy zakres danych odwzorowany jest w Wytycznych w zakresie warunków gromadzenia i przekazywania danych w postaci elektronicznej na lata 2014-2020. Dodatkowo:

1.	Przynależność do grupy docelowej zgodnie ze Szczegółowym Opiskiem Osi Priorytetowych Regionalnego Programu Operacyjnego Lubuskie 2020/zatwierdzonym do realizacji Roczny Planem Działania/zatwierdzonym do realizacji wnioskiem o dofinansowanie projektu
----	---

5) Dane pracowników zaangażowanych w przygotowanie i realizację projektów, oraz dane pracowników instytucji zaangażowanych we wdrażanie Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020, współfinansowanego z EFS, którzy zajmują się obsługą projektów.

Lp.	Nazwa
1.	Imię
2.	Nazwisko
3.	Identyfikator użytkownika
4.	Adres e-mail
5.	Rodzaj użytkownika
6.	Miejsce pracy
7.	Telefon
8.	Nazwa wnioskodawcy/beneficjenta

6) Dane dotyczące personelu projektu. Szczegółowy zakres danych odwzorowany jest w Wytycznych w zakresie warunków gromadzenia i przekazywania danych w postaci elektronicznej na lata 2014-2020.

- 7) Uczestnicy szkoleń, konkursów i konferencji (osoby biorące udział w szkoleniach, konkursach i konferencjach w związku z realizacją Regionalnego Programu Operacyjnego Lubuskie 2020, inne niż uczestnicy w rozumieniu definicji uczestnika określonej w *Wytycznych w zakresie monitorowania postępu rzeczowego realizacji programów operacyjnych na lata 2014-2020*).

Lp.	Nazwa
1.	Imię
2.	Nazwisko
3.	Nazwa instytucji/organizacji
4.	Adres e-mail
5.	Telefon
6.	Specjalne potrzeby

Zbiór : Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych

- 1) Zakres danych osobowych użytkowników Centralnego systemu teleinformatycznego - beneficjentów/partnerów projektów (osoby uprawnione do podejmowania decyzji wiążących w imieniu beneficjenta/partnera)

Lp.	Nazwa
	<b>Użytkownicy Centralnego systemu teleinformatycznego ze strony instytucji zaangażowanej w realizację programów</b>
1	Imię
2	Nazwisko
3	Miejsce pracy
4	Adres e-mail
5	Login
	<b>Użytkownicy Centralnego systemu teleinformatycznego ze strony beneficjentów/partnerów projektów (osoby uprawnione do podejmowania decyzji wiążących w imieniu beneficjenta/partnera)</b>
1	Imię
2	Nazwisko
3	Telefon
4	Adres e-mail
5	Kraj
6	PESEL
	<b>Wnioskodawcy</b>
1	Nazwa wnioskodawcy
2	Forma prawna
3	Forma własności
4	NIP
5	Kraj
6	Adres: Ulica Nr budynku Nr lokalu Kod pocztowy Miejscowość Telefon Fax

	Adres e-mail
	<b>Beneficjenci/Partnerzy</b>
1	Nazwa beneficjenta/partnera
2	Forma prawna beneficjenta/partnera
3	Forma własności
4	NIP
5	REGON
6	Adres: Ulica Nr budynku Nr lokalu Kod pocztowy Miejscowość Telefon Fax Adres e-mail
7	Kraj
8	Numer rachunku beneficjenta/odbiorcy

- 2) Dane uczestników instytucjonalnych (w tym osób fizycznych prowadzących jednoosobową działalność gospodarczą).

Lp.	Nazwa
1	Kraj
2	Nazwa instytucji
3	NIP
4	Typ instytucji
5	Województwo
6	Powiat
7	Gmina
8	Miejscowość
9	Ulica
10	Nr budynku
11	Nr lokalu
12	Kod pocztowy
13	Obszar wg stopnia urbanizacji (DEGURBA)
14	Telefon kontaktowy
15	Adres e-mail
16	Data rozpoczęcia udziału w projekcie
17	Data zakończenia udziału w projekcie
18	Czy wsparciem zostali objęci pracownicy instytucji
19	Rodzaj przyznanego wsparcia
20	Data rozpoczęcia udziału we wsparciu
21	Data zakończenia udziału we wsparciu



3) Dane uczestników indywidualnych.

Lp.	Nazwa
1	Kraj
2	Rodzaj uczestnika
3	Nazwa instytucji
4	Imię
5	Nazwisko
6	PESEL
7	Płeć
8	Wiek w chwili przystępowania do projektu
9	Wykształcenie
10	Województwo
11	Powiat
12	Gmina
13	Miejscowość
14	Ulica
15	Nr budynku
16	Nr lokalu
17	Kod pocztowy
18	Obszar wg stopnia urbanizacji (DEGURBA)
19	Telefon kontaktowy
20	Adres e-mail
21	Data rozpoczęcia udziału w projekcie
22	Data zakończenia udziału w projekcie
23	Status osoby na rynku pracy w chwili przystąpienia do projektu
24	Wykonywany zawód
25	Zatrudniony w (miejsce zatrudnienia)
26	Sytuacja osoby w momencie zakończenia udziału w projekcie
27	Inne rezultaty dotyczące osób młodych (dotyczy IZM – Inicjatywy na rzecz Zatrudnienia Młodych)
28	Zakończenie udziału osoby w projekcie zgodnie z zaplanowaną dla niej ścieżką uczestnictwa
29	Rodzaj przyznanego wsparcia
30	Data rozpoczęcia udziału we wsparciu
31	Data zakończenia udziału we wsparciu
32	Data założenia działalności gospodarczej
33	Kwota przyznaných środków na założenie działalności gospodarczej
34	PKD założonej działalności gospodarczej
35	Osoba należąca do mniejszości narodowej lub etnicznej, migrant, osoba obcego pochodzenia
36	Osoba bezdomna lub dotknięta wykluczeniem z dostępu do mieszkań
37	Osoba z niepełnosprawnościami
38	Osoba przebywająca w gospodarstwie domowym bez osób pracujących
39	W tym: w gospodarstwie domowym z dziećmi pozostającymi na utrzymaniu
40	Osoba żyjąca w gospodarstwie składającym się z jednej osoby dorosłej i dzieci

	pozostających na utrzymaniu
41	Osoba w innej niekorzystnej sytuacji społecznej (innej niż wymienione powyżej)

4) Dane dotyczące personelu projektu.

Lp.	Nazwa
1	Imię
2	Nazwisko
3	Kraj
4	PESEL
5	Forma zaangażowania
6	Okres zaangażowania w projekcie
7	Wymiar czasu pracy
8	Stanowisko

Wykonawcy realizujący umowy o zamówienie publiczne, których dane przetwarzane będą w związku z badaniem kwalifikowalności środków w projekcie (osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą)

Lp.	Nazwa
1	Nazwa wykonawcy
2	Kraj
3	NIP wykonawcy

z up. ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA

*Monika Zielińska*

Zastępca Dyrektora Departamentu  
Zarządzania Regionalnym Programem Operacyjnym

*Sulka*  
16.11.2016

**Załącznik nr 2 do Porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych: Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych**

**UPOWAŻNIENIE Nr...**  
**DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Z dniem ..... na podstawie art. 29 oraz w związku z art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz na podstawie Porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją Działania 6.1 i 6.2 Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020 z dnia 22.06.2015 roku, z późniejszymi zmianami zawartego pomiędzy Województwem Lubuskim – Urzędem Marszałkowskim Województwa Lubuskiego a Wojewódzkim Urzędem Pracy w Zielonej Górze **upoważniam** .....(imię i nazwisko) **w imieniu administratora do przetwarzania danych osobowych w zbiorze: „Lokalny System Informatyczny LSI2020 dla Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020”**. Administratorem ww. zbioru jest Województwo Lubuskie – Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego.

Upoważnienie obejmuje uprawnienie do przetwarzania danych w zakresie (w tym miejscu należy wskazać kategorie danych oraz operacje na danych osobowych, jakich może dokonywać upoważniony do przetwarzania danych osobowych):

.....  
Upoważnienie wygasa z chwilą ustania Pana/Pani\* stosunku prawnego z .....

.....  
(czytelny podpis osoby upoważnionej do wydawania i odwoływania upoważnień)

Oświadczam, że zapoznałem/am się z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych, w tym z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), a także z obowiązującą w Wojewódzkim Urzędzie Pracy w Zielonej Górze *Polityką ochrony danych WUP* oraz Instrukcją zarządzania systemem informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych i zobowiązuje się do przestrzegania zasad w nich określonych.

Zobowiązuję się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczania, zarówno w okresie trwania umowy, jak również po ustaniu stosunku prawnego łączącego mnie z .....

.....  
(czytelny podpis osoby upoważnionej)

\*niepotrzebne skreślić

z up. ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA

  
Monika Zielińska  
Zastępca Dyrektora Departamentu  
Zarządzania Regionalnym Programem Operacyjnym

DYREKTOR  
Wojewódzkiego Urzędu Pracy  
w Zielonej Górze

  
Waldemar Stępek

  
K. Krawczyk





**Załącznik nr 3** do Porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych: *Wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych*

**ODWOŁANIE UPOWAŻNIENIA Nr ....  
DO PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Z dniem ..... r. na podstawie art. 29 oraz w związku z art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), odwołuję upoważnienie Pana/Pani\* ..... nr ..... do przetwarzania danych osobowych wydane w dniu.....

.....  
(czytelny podpis osoby upoważnionej do wydawania  
i odwoływania upoważnień

z up. ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA

  
**Monika Zielińska**  
Zastępca Dyrektora Departamentu  
Zarządzania Regionalnym Programem Operacyjnym

**DYREKTOR**  
Wojewódzkiego Urzędu Pracy  
w Zielonej Górze  
  
**Waldemar Stępak**

  
16.11.2014

